

METROPOLIS

INFORME DE ACTIVIDADES
FEBRERO-ABRIL 2014

30
YEARS
metropolis ●

1. REFLEXIÓN ESTRATÉGICA – PLAN DE ACCIÓN 2015-2017



Del 3 al 5 de febrero, determinados representantes de las ciudades-miembro de Metropolis, sus socios y el personal de Secretaría General se reunieron en la provincia de Barcelona para discutir el próximo Plan de Acción de la asociación, que se aplicará del 2015 hasta el 2017.

El resultado de la reunión de tres días, discutido y presentado por el Presidente Jean-Paul Huchon, fue la definición de las prioridades principales Metropolis en los próximos años: fortalecer y desarrollar nuevas Iniciativas Metropolis; establecer una agenda con áreas temáticas de acción; aumentar el número de miembros y su participación en la asociación; reforzar el intercambio entre ciudades para que las experiencias sean transferibles; fomentar la red Mujeres de Metropolis para dar prioridad a la igualdad de género; construir la red Jóvenes de Metropolis; y vincular la formación a todas las actividades de Metropolis.

El Plan de Acción definitivo para 2015-2017 debería concluir a finales de julio, y se presentará en la Asamblea General de miembros de Metropolis que tendrá lugar el próximo mes de octubre en Hyderabad, en el marco del XI Congreso Mundial de Metropolis.

[Video resumen](#)

[Fotos de las jornadas](#)

[Entrevistas “ Metropolis para ti”](#)

Secretaría General de Metropolis

Avinyó, 15. 08002 Barcelona / Tel. (+34) 93 342 94 60 / Fax: (+34) 93 342 94 66 / metropolis@metropolis.org

www.metropolis.org/ [@metropolis_org](https://twitter.com/metropolis_org) [/metropolis.org](https://www.facebook.com/metropolis.org)

2. REELECCIÓN DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN, DEL PRESIDENTE Y DEL TESORERO DE METROPOLIS

Recordamos a todos nuestros miembros que sigue abierto el periodo de presentación de candidaturas para formar parte del nuevo Consejo de Administración de Metropolis que será escogido en la **próxima Asamblea General de miembros que tendrá lugar el 10 de octubre de 2014.**

La fecha límite para el envío de las candidaturas finaliza el **30 de junio 2014.**

Todos aquellos candidatos que se presenten al Consejo de Administración pueden optar a los puestos de Presidente y Vice-presidente Ejecutivo.

Además, el Sr. Jean-Luc Vanraes (Bruselas) aceptó el puesto de Tesorero de Metropolis *ad interim*. Por ello, debemos abrir de nuevo una convocatoria para que 2 miembros de la Asociación ocupen el puesto de Tesorero y Tesorero adjunto para el periodo 2015-2017.

Las Secretarías Regionales quedan sujetas también a cambios. Las candidaturas para estos puestos también serán aceptadas.

Recapitulando, usted como miembro de Metropolis puede presentar su candidatura para:

- Ingresar como miembro del Consejo de Administración
- Si usted ya forma parte del Consejo de Administración, puede optar a ser reelegido, si así lo desea.
- Optar a la Presidencia o Vice-presidencia ejecutiva de la asociación
- Optar al puesto de Tesorero o Tesorero adjunto de la asociación
- Optar a una de las Secretarías Regionales de Metropolis

Puede hacernos llegar su candidatura a: alesaux@metropolis.org con copia a toliver@metropolis.org

3. TESORERÍA METROPOLIS

Los días 22 y 23 de enero, el Secretario General de Metropolis, Alain Le Saux y la Responsable de Finanzas, Montserrat Pallarès, viajaron a Bruselas para formalizar un encuentro con el Presidente de Metropolis, Jean-Paul Huchon, y el nuevo Tesorero *ad interim*, Jean-Luc Vanraes, Presidente del Parlamento de la Comisión de la Comunidad Flamenca y ex ministro responsable de finanzas, presupuesto y relaciones exteriores de la Región Bruselas Capital.

Entre otros temas, se trató sobre la auditoría 2012, la situación de los miembros y sus cuotas, el funcionamiento contable de la asociación y la próxima auditoría de Metropolis que llevará a cabo el gabinete Deloitte, así como una **visita del Tesorero *ad interim* a Barcelona**, coincidiendo con dicha auditoría los días **10 y 11 de junio 2014**.

4. XI CONGRESO MUNDIAL DE METROPOLIS – HYDERABAD, 7-10 octubre de 2014



4.1 Visita Preparatoria Febrero 2014

Del 9 al 11 de febrero, una delegación de Metropolis viajó a Hyderabad (India) para reunirse nuevamente con los principales representantes de la Gran Corporación Municipal de Hyderabad (GHMC – Greater Hyderabad Municipal Corporation), así como del estado de Andhra Pradesh para continuar con la preparación de programa, la línea gráfica y la logística del XI Congreso Mundial de Metropolis.

Tras estas reuniones, se consolidaron los siguientes temas:

- La línea gráfica del 11º Congreso Mundial de Metropolis
- La nota conceptual del lema “Ciudades para todos”
- Los 4 subtemas principales: Equidad Urbana, Gobernanza, Financiamiento Urbano y la India urbana
- La presentación oficial de Metropolis y el organizador profesional para el congreso

- La realización de un plan de captación de fondos para el financiamiento del congreso con empresas privadas.
- La sede y sus instalaciones, así como los hoteles oficiales fueron nuevamente visitados.

Asimismo, la delegación de Metropolis viajó hasta Nueva Delhi (del 11 al 13 de febrero 2014) para mantener reuniones con los actores clave para la preparación conceptual del congreso:

- Reunión con el Secretario del Consejo Ejecutivo del Estado de Andhra Pradesh, P.K. Mohanty. La reunión sirvió de presentación de los avances del congreso. Del mismo modo, la delegación pidió al Secretario que formara parte del Comité Científico del congreso.
- Reunión con el Presidente y el Director de NIUA, Anil Baijal y Jagan Shah, respectivamente. Con ellos se consolidó el compromiso del Instituto con la asociación para dar su apoyo en la realización del programa.
- Reunión con el Consejo ejecutivo de la Corporación para el Desarrollo del Corredor Industrial (Delhi Mumbai Industrial Corridor Development Corporation (DMICDC)). Amitabh Kant, Presidente de la Corporación hizo una presentación del proyecto con su equipo ejecutivo. Dicho proyecto prevé la construcción de 7 *ciudades inteligentes* a lo largo del Corredor Delhi-Mumbai. Metropolis estuvo discutiendo sobre las oportunidades de creación de conocimiento a través del intercambio del DMICDC con los miembros de la asociación.
- Reunión con la Embajada de Francia en India (Nueva Delhi). La delegación de Metropolis tuvo la oportunidad de presentar las actividades de la Asociación en el mundo, y especialmente buscar la colaboración para la promoción del 11º Congreso Mundial de Metropolis en Hyderabad.

4.2 La web del 11º Congreso Mundial ya está disponible

La Secretaría General ya ha puesto a disposición de sus miembros y de la comunidad internacional la [página web para el 11º Congreso Mundial de Metropolis](#).

En esta página el público encontrará información que se irá actualizando a medida que avance su preparación. Actualmente, ya pueden contar con:

- Información y Programa sobre “Ciudades para todos”
- Información general sobre la Ciudad anfitriona: Hyderabad e información práctica para su viaje (como por ejemplo, sobre los visados)

Las inscripciones ya están abiertas. Para inscribirse, puede hacerlo a través del siguiente enlace: <http://hydmetropolis2014.org/>

¡Inscríbese ya con el fin de poder obtener su visado a tiempo!

<http://www.hyderabad2014.metropolis.org/>

5. PREMIO METROPOLIS 2014



Metropolis ha ampliado el plazo* para la presentación de los proyectos de las ciudades miembros que quieran optar a la [V edición del Premio Metropolis Hacia una mejor calidad de vida en las metrópolis del mundo](#) que tendrá lugar durante el 11º Congreso Mundial de Metropolis en Hyderabad.

**plazo de entrega finalizado según fecha de envío de este informe*

La Secretaría General de Metropolis ya ha recibido a fecha 31 de abril, 40 proyectos por parte de 31 ciudades miembros de Metropolis provenientes de: Asia, Oriente Medio, África, Europa y América del Sur.

¡Plazo ampliado para la presentación de proyectos! La nueva fecha límite es el
31 de Mayo 2014.

Secretaría General de Metropolis

Avinyó, 15. 08002 Barcelona / Tel. (+34) 93 342 94 60 / Fax: (+34) 93 342 94 66 / metropolis@metropolis.org

www.metropolis.org/  [@metropolis_org](https://twitter.com/metropolis_org)  [/metropolis.org](https://www.facebook.com/metropolis.org)

6. MIEMBROS DE METROPOLIS

6.1 Miembros de Metropolis

Actualmente Metropolis cuenta con 136 miembros.

Situación seguimiento cuotas 2014

A fecha de 31 de abril 2014, han pagado 31 miembros por un importe total de 263.344€.

Todos los miembros que deseen participar en la Asamblea General de miembros de Metropolis deberán de estar al día con el pago de las cuotas 2013-2014

6.2 Celebración de las próximas Reuniones Anuales de Metropolis

6.2.1 Preparación de la Reunión Anual de Metropolis 2015: Buenos Aires

Una delegación de Metropolis viajará a Buenos Aires del 26 al 30 de Mayo para realizar la primera visita preparatoria de la Reunión Anual de Metropolis en 2015 en la ciudad argentina de Buenos Aires.

Los objetivos de esta visita son:

- Coordinar equipos de trabajo: Ciudad de Buenos Aires – Secretaría General de Metropolis y la Fundación Kreanta. Esta última, dará apoyo en el desarrollo del programa.
- Establecer el lema de la Reunión Anual Metropolis 2015
- Realizar un primer borrador de programa
- Concertar las instalaciones para la celebración de la reunión
- Firma del convenio para la realización de la reunión

7. INICIATIVAS METROPOLIS

7.1 Nuevas Iniciativas Metropolis*

**plazo de entrega finalizado según fecha de envío de este informe*

El plazo para que los miembros y partners de Metropolis envíen sus solicitudes a las nuevas Iniciativas Metropolis se ha extendido*. Si su ciudad u organización coordina proyectos y/o ofrece servicios en los temas de Gobernanza, Innovación urbana, Sostenibilidad o Inclusión social, no pierda la última oportunidad de enviar su solicitud hasta el jueves, 15 de mayo de 2014.

Para presentar su pedido para liderar una Iniciativa Metropolis a partir de 2015, por favor rellene el formulario de Iniciativas Metropolis y envíelo a la Secretaría General de Metropolis. Las solicitudes serán evaluadas por un jurado compuesto por expertos y académicos de reconocido prestigio internacional. La selección final de las nuevas Iniciativas Metropolis se revelará el 10 de octubre, después de su aprobación por el Consejo de Administración de Metropolis en el 11^º Congreso Mundial de Metropolis en Hyderabad.

7.2 Actividades realizadas por las Iniciativas Metropolis

7.2.1 Transfiriendo conocimiento y cooperando en cultura, educación y ciudad - Seminario “Ciudad y gastronomía” en el 7^º Foro Urbano Mundial

El 9 de abril, en el marco de la séptima edición del Foro Urbano Mundial, la Iniciativa Metropolis liderada por la Fundación Kreanta, organizó conjuntamente con la Metropolis, la Alcaldía de Medellín y el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, el seminario “Ciudad, gastronomía y equidad”. Esta actividad forma parte del programa 2014 de la Cátedra Medellín-Barcelona.

El objetivo del seminario era destacar la importancia de incluir el tema de la gastronomía en la agenda local de las ciudades y ver cómo las ciudades, a través de sus políticas de impulso de la gastronomía, están generando impactos a nivel económico (creando empleo, elaboración e intercambios de productos), urbanístico (unos barrios más conocidos, transitados y seguros), medioambiental (preservación y valoración del

patrimonio agroalimentario y de la agricultura peri-urbana) de equidad (garantizar el acceso de todos a una alimentación sana y equilibrada), cultural y social (la gastronomía como punto de encuentro, de intercambio y de convivencia fomentado por el turismo cultural). Para ello, el seminario contó con las presentaciones de los proyectos que se están llevando a cabo en la ciudad de Medellín (Colombia), en la de Buenos Aires (Argentina) y en Barcelona (España) en el ámbito de la gastronomía.

Un mes antes, el 3 de marzo, se celebró la mesa redonda sobre Ciudades para la vida. Equidad urbana en el desarrollo organizada por la Cátedra Medellín – Barcelona. La reunión sirvió como antesala de la Séptima Edición del Foro Urbano Mundial (WUF-7) en Medellín que además contó con la participación del Secretario General de Metropolis, Alain Le Saux.

7.2.2 Gobernanza Urbana Integrada – Presentación de “No Regrets” en Bruselas

El 9 y 10 de febrero la Iniciativa Metropolis sobre Gobernanza Urbana Integrada, liderada por Berlín, organizó en Bruselas el segundo diálogo de la serie “No Regrets”, cuyo objetivo es movilizar a las ciudades para que se adapten al cambio climático. La iniciativa, que recomienda acciones que deben emprenderse ahora, antes de que sea demasiado tarde, dio un paso más en la promoción de medidas de desarrollo sostenible en las ciudades de Europa, que posteriormente también pueden reproducirse en ciudades-miembro de Metropolis de otras regiones.

Tras esta segunda ronda de debate en Bruselas, el equipo de esta Iniciativa Metropolis finalizará la versión final de la Carta “No Regrets”, que se presentará a una ronda de consultas entre los participantes en los diálogos. La Carta No Regrets definitiva se publicará a mediados de abril, en la página web de Metropolis y a través de otros canales de comunicación.

La carta será presentada, también, en el próximo Congreso Mundial de Metropolis en Hyderabad, y a través de esta oportunidad ganar el apoyo más amplio de las ciudades-miembro de la asociación, en una oportunidad de poner a prueba el intercambio de experiencias de medidas “No Regrets”, y promocionar actividades de la gobernanza integrada con el enfoque de adaptación al cambio climático.

[Lea aquí la Carta “No Regrets”](#)

[Galería de imágenes](#)

7.2.3 Tutoría en la regeneración de asentamientos informales – Participación en el seminario IBSA sobre vivienda en São Paulo

Durante los días 12 a 14 de marzo, la Iniciativa Metropolis "Tutoría en regeneración de asentamientos informales" estuvo representada en el seminario de IBSA en São Paulo. El propósito del seminario fue el de compartir experiencias en la formulación de políticas públicas en los países emergentes, con énfasis en el desarrollo sostenible.

La información intercambiada en el seminario IBSA proporcionará recursos para los grandes debates internacionales sobre la sostenibilidad y la inclusión social en las ciudades y áreas metropolitanas de los países emergentes, como el Foro Urbano Mundial y la Conferencia Hábitat.

[IBSA](#) es un mecanismo de coordinación entre los tres países emergentes: India, Brasil y Sudáfrica, tres democracias multiétnicas y multiculturales, que están decididos a unir sus voces en asuntos globales y profundizar su relación mutua en diferentes áreas.

8. INSTITUTO INTERNACIONAL DE FORMACIÓN DE METROPOLIS - MITI

8.1 Ceremonia de Inauguración en Seúl del Instituto Internacional de Formación de Metropolis

El 13 de marzo, se inauguró formalmente la sede del Instituto Internacional de Formación de Metropolis (MITI, por sus siglas en inglés) en Seúl, acto en el que intervinieron el Alcalde de la ciudad, Park Won Soon, y el Secretario General de Metropolis, Alain Le Saux, así como representantes administrativos de El Cairo, Mashhad, México D. F. y París Île-de-France.

El foro de apertura del MITI, con el tema "Sharing Cities", supuso un paso histórico para Metropolis en la adopción de responsabilidades globales en la promoción de la formación y la capacitación internacional entre las grandes ciudades del mundo. El Gobierno metropolitano de Seúl (SMG) aprovechó la oportunidad para establecer

memorandos de acuerdo bilaterales con los centros regionales del MITI de El Cairo, Mashhad, México D. F. y París Île-de-France. La Secretaría General de Metropolis en Barcelona supervisó los memorandos de acuerdo bilaterales.

El evento de Seúl incluyó también un taller con el método de revisión por pares, promovido por la Iniciativa Metropolis “Gobernanza Urbana Integrada”, liderada por Berlín. El taller sirvió al Centro de Desarrollo de Recursos Humanos de Seúl (SHRDC), que alberga la infraestructura de la sede del MITI, para elaborar los próximos programas internacionales de formación de Metropolis con las contribuciones de los centros regionales del MITI.

Al foro de apertura del MITI asistieron, entre otros representantes de ciudades miembros de Metropolis e instituciones colaboradoras: Paul Moon, presidente del SHRDC; Ki Yong Park, director del SHRDC; Alain Le Saux, secretario general de Metropolis; Frédérique Roussel, de la Dirección de Asuntos Internacionales de París Île-de-France; Azza Sirry, Hamid Isfahanizadeh, Leon Aceves y Victor Said, directores de los centros regionales del MITI de El Cairo, Mashhad, México D. F. y París Île-de-France, respectivamente; así como los representantes de la Secretaría General de Metropolis, Sunil Dubey (Asesor y Director para la India), Agnès Bickart (Directora de Relaciones Internacionales) y Lia Brum (Jefa de Proyecto).

La Ceremonia en fotos

[Día 1: Ceremonia de firma del acuerdo y taller de revisión por pares para los actores principales del MITI](#)

[Día 2: Inauguración oficial del MITI – Foro “Sharing Cities”](#)

8.2 Jornada estratégica de redes de formación asiáticas en NIUA - Nueva Delhi

El Instituto Nacional de Asuntos Urbanos preparó una reunión con los principales actores clave y con agencias internacionales de desarrollo, que representan a las redes

de formación en Asia del Sur, aprovechando la visita de la delegación de Metropolis en Nueva Delhi.

Además, el Secretario General se reunió con el Presidente de NIUA, Anil Baijal, y su Director Jagan Shah. Alain Le Saux discutió con ellos la agenda global de Metropolis en el programa de formación que quiere impulsar la asociación. También se habló de la posibilidad de constituir una nueva antena en Asia del Instituto de Formación Internacional de Metropolis en Nueva Delhi; ciudad con especial interés en *Ciudades Inteligentes y Finanzas Municipales*.

9. RED INTERNACIONAL MUJERES DE METROPOLIS

9.1 Jornada “La seguridad y protección de las víctimas de explotación sexual. Nuevas formas de esclavitud y su repercusión a nivel local”

Con el fin de contextualizar y debatir con participantes de ONU Mujeres, entre otros, el tema de la trata de mujeres y niñas a nivel internacional y nacional y compartir experiencias que pongan el foco sobre medidas para prevenir dicha trata y proteger a las víctimas que sufren esta situación, la Red Internacional Mujeres de Metropolis y el Ayuntamiento de Barcelona, con el apoyo de la Diputación de Barcelona, organizan conjuntamente la Jornada “La seguridad y protección de las víctimas de explotación sexual. Nuevas formas de esclavitud y su repercusión a nivel local” que tendrá lugar en Barcelona, en el Espacio Francesca Bonnemaison, el próximo 13 de junio de 2014.

Para consultas sobre la jornada pueden dirigirse a Mireia Zapata a través de la dirección de correo electrónico: mzapata@metropolis.org.

Le recomendamos **realizar la inscripción antes del 12 de junio de 2014** a través del link: <http://womennetwork.metropolis.org/es/evento/barcelona-2014>. El aforo es limitado y la asistencia será por riguroso orden de inscripción.

9.2 58ª edición de la Comisión sobre la Condición Jurídica y Social de la Mujer (CSW) organizada por la ONU

La Red Internacional Mujeres de Metropolis participó un año más en la 58ª edición de la Comisión sobre la Condición Jurídica y Social de la Mujer (CSW) organizada por la ONU Mujeres y que tuvo lugar del 10 al 21 de marzo de 2014 en Nueva York. La delegación, compuesta por la Vice-presidenta de Abiyán, representantes de la antena Abiyán y la coordinadora de la Red Internacional Mujeres de Metropolis, aprovechó la ocasión para reunirse con delegadas de la ONU Mujeres para tratar la realización de próximos proyectos en común.

Consulta aquí las [conclusiones](#) (pdf en inglés).

10. LA VOZ DE LOS ALCALDES: HACIA EL HABITAT III



Mauricio Macri

La transformación de Buenos Aires en una ciudad verde y moderna.

Metropolis, con el objetivo de reafirmar el papel esencial de los gobiernos metropolitanos y regionales en el desarrollo mundial sostenible y su capacidad de innovación ante la comunidad internacional; ha creado una colección de publicaciones que ha llamado “LA VOZ DE LOS ALCALDES”.

La Asociación busca que estos líderes puedan ser vistos y escuchados en todo el mundo por su labor activa en el desarrollo internacional mediante el ejercicio de sus mandatos. Se las ha pedido a los líderes locales que expliquen los entresijos de las acciones que han emprendido a lo largo de su mandato o mandatos, estableciéndose como ejemplos de una gestión de gobierno eficaz en diferentes áreas de la vida urbana.

Estos testimonios, escritos en primera persona por los alcaldes y sus homólogos en otras ciudades, formarán parte de una colección de referencia en el marco del Instituto

Secretaría General de Metropolis

Avinyó, 15. 08002 Barcelona / Tel. (+34) 93 342 94 60 / Fax: (+34) 93 342 94 66 / metropolis@metropolis.org

www.metropolis.org/  [@metropolis_org](https://twitter.com/metropolis_org)  [metropolis.org](https://www.facebook.com/metropolis.org)

Internacional de Formación de Metropolis (MITI, por sus siglas en inglés). Asimismo, se facilitará su divulgación y acceso a través de internet como paso previo a su presentación oficial en el XI Congreso Mundial de Metropolis, que tendrá lugar en Hyderabad (India) en octubre de 2014.

Posteriormente, estas historias de los alcaldes se reunirán en una publicación oficial, disponible en formato digital e impreso, y que se presentará, en asociación con Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU), ante la Asamblea General de las Naciones Unidas en la cumbre Habitat III que se celebrará en el año 2016. La promoción de esta iniciativa conllevará, asimismo, su divulgación entre los miembros y socios de Metropolis que participen.

11. PARTICIPACIÓN EN EVENTOS INTERNACIONALES

11.1 XXI Congreso de CIDEU en Barcelona

La Secretaría General asistió al XXI congreso de CIDEU (Centro Iberoamericano de Desarrollo Estratégico Urbano) que se celebró en Medellín del 3 al 5 de abril.

El congreso recibió más de 300 representantes de 62 ciudades de toda Iberoamérica que participaron activamente a las mesas redondas y visitas técnicas que organizaron CIDEU y la ciudad de Medellín.

En el congreso “Ciudades para la Vida”; se presentaron [16 proyectos estratégicos enmarcados en 4 ámbitos](#): Promover y compartir valor, Crear y repartir las oportunidades, Ciudad inclusiva y Desarrollo en equidad.

11.2 Participación en la Séptima Sesión del Foro Urbano Mundial (WUF7). Medellín, 5-11 de abril de 2014

Medellín fue la ciudad anfitriona de la 7a sesión del Foro Urbano mundial que clausuró oficialmente el 11 de abril y según cifras de los organizadores, recibió 22 mil de personas representantes de 162 países entre los cuales había más de 56 ministros de vivienda y desarrollo urbano.

El Foro marcó un punto importante en la ruta hacia Hábitat III, la conferencia de la ONU sobre “Vivienda y Desarrollo Urbano Sostenible”, que tendrá lugar en 2016 y que marcará la pauta para la planificación del desarrollo urbano para los próximos 15 años.

Presencia como expositor

Gracias al stand de la asociación, Metropolis presentó sus principales ejes de acción además de ofrecer un punto de encuentro estratégico entre las ciudades miembro y sus colaboradores.

Organizadores de una Sesión Networking

En el marco del WUF7, Metropolis organizó junto con **ONU-Habitat e INTA** una «sesión de networking» cuyo tema principal fue "Metrópolis Equitativas: reparando desigualdades espaciales, sociales y económicas integrando gobernanza, planificación y desarrollo".

La sesión, moderada por el Secretario General de Metropolis, contó con la presencia del Alcalde Johannesburgo, el Alcalde de Cali, el Director de medioambiente del Área Metropolitana de Barcelona (AMB) y el Vice-presidente del Grand Lyon.

Durante la sesión destacaron dos afirmaciones entre las múltiples realizadas por los ponentes sobre el fenómeno metropolitano y cómo éste es hoy un proceso irreversible:

“Cómo los mecanismos metropolitanos pueden ofrecer una mayor equidad, tanto entre los municipios que componen el sistema metropolitano como entre sus habitantes” o también “El proyecto metropolitano debe ser considerado como una condición necesaria para construir la solidaridad territorial, una condición necesaria para el acceso universal a los servicios urbanos, y una condición necesaria para el "derecho a la ciudad".

Reuniones del Secretario General de Metropolis

El Secretario General de Metropolis aprovechó la ocasión para reunirse y saludar en persona a varias ciudades miembro de la red:

- Barcelona
- Douala
- México
- Belo Horizonte
- Durban
- Montevideo

- Bogotá
- Bruxelles - Capitale
- Buenos Aires
- Caracas
- Dakar
- Guangzhou
- Guarulhos
- Johannesburg
- Kampala
- Medellin
- Porto Alegre
- Rio de Janeiro
- Rosario
- Santiago
- Sao Paulo

Alain Le Saux se reunió también con Cities Alliance, el Frente Nacional de Prefeitos, GIZ y también con el Director Ejecutivo y Sub-secretario General de ONU-Habitat, Joan Clos.

Asimismo, participó como ponente a la sesión “Learning from Urban Innovation in Inclusive Governance” organizada por el Gobierno de Guangzhou y también en la mesa “Health equity and sustainable urban development in the post-2015 development agenda” que organizó la Organización Mundial de la Salud (WHO) y ONU-Habitat.

Presencia activa de la Red Internacional de Mujeres Metropolis

La Red Internacional de Mujeres de Metropolis coorganizó dos sesiones con ONU-Habitat: la asamblea "Igualdad de género e igualdad urbana" y la mesa redonda "Igualdad de género y la nueva agenda urbana", el 7 y 11 de abril respectivamente.

Además la coordinadora de la Red, Montserrat Pallarès, participó como ponente en la mesa redonda "Distribución equitativa en las Ciudades: Género", que tuvo lugar el 8 de abril 2014.

La Red Internacional de Mujeres de Metropolis tuvo la ocasión de encontrarse con diferentes miembros de la asociación para ampliar y mejorar las colaboraciones. Hubo un gran interés de algunas ciudades por adherirse como antena de la Red:

- Rosario
- Medellín
- Santiago de Chile
- Buenos Aires
- Montevideo
- Seúl
- Bruselas

Colaboración con ONU-Habitat

Metropolis participó en la reunión del Comité Directivo de la Campaña Urbana Mundial (WUC) de ONU-Habitat además de estar presente en la reunión del Comité Asesor de Autoridades Locales de ONU-Habitat (UNACLA). En ambas reuniones se

destacó el reto inminente de las ciudades para que sus opiniones puedan ser valoradas por los gobiernos nacionales en el post-2015 y el Habitat III.

12. VISITAS A LA SECRETARÍA GENERAL DE METROPOLIS

12.1 Visita de la ciudad miembro de Chengdu

La ciudad china de Chengdu, visitó el 7 de febrero la Secretaría General de Metropolis en ocasión de su viaje institucional por Europa.

Chengdu se mostró muy abierta a colaboraciones más activas con la asociación. Especialmente, se interesaron sobre la Red Internacional de Mujeres de Metropolis y fruto de esta visita, ya ha participado en la publicación de “La voz de los alcaldes”, con un escrito de su alcalde, Ge Honglin.

El 23 de mayo 2014, volverá una delegación a las oficinas de la Secretaría General para reunirse con sus Montserrat Pallarès, Coordinadora de la Red Internacional de Mujeres de Metropolis.

12.2 Visita de representantes del Banco Mundial

El 3 de marzo, Metropolis recibió en sus oficinas a un miembro de la Oficina Internacional del Instituto de Informática – Hábitat Urbano del Ayuntamiento de Barcelona, Núria Ferrés, y a un representante del Banco Mundial, Pau Puig.

El objeto de la visita fue estudiar las posibles vías de colaboración e intereses comunes que pudieran surgir del convenio firmado entre la ciudad de Barcelona y el Banco Mundial por el cual, Barcelona se compromete a compartir con el Banco buenas prácticas en el ámbito de ofrecimiento de servicios públicos a través de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TICs), enfocados a países en vías de desarrollo.

12.3 Visita de la ciudad miembro de Wuhan

Una delegación de la ciudad China de Wuhan estuvo en las instalaciones de la Secretaría General para reforzar la participación de Wuhan en el seno de la red el 14 de abril. Wuhan ha sido especialmente activa presentando proyectos en pasadas ediciones del Premio Metropolis y su deseo era explorar nuevas vías de acción.

11. CALENDARIO INTERNACIONAL 2014

MAYO 2014

27-3 junio	Seúl, Corea del Sur	METROPOLIS MITI - Taller de formación sobre abastecimiento de agua
27-29	Estambul, Turquía	3r Foro Internacional sobre Agua
29-31	Bonn, Alemania	ICLEI 5º Forum urbano sobre resiliencia y adaptación

JUNIO 2014

1-4	Singapur	World Cities Summit
2-4	Zúrich, Suiza	Conferencia Anual de las principales ciudades Europeas
9-11	Hamamatsu, Japón	Bureau Ejecutivo - CGLU&ASPAC & Conferencia Internacional sobre las estrategias de los gobiernos locales en la era de la globalización
10-12	París, Francia	Exposición Europea sobre Movilidad
13	Barcelona, España	Red Internacional de Mujeres Metropolis - La seguridad y la protección de las víctimas de explotación sexual. Nuevas formas de esclavitud y su impacto a nivel local
17-19	Liverpool, Reino Unido	CGLU Consejo Ejecutivo
17-19	Dallas, América del Norte	Congreso de las Nuevas Ciudades - New Cities Foundation
19-20	Barcelona, España	UNITAR - Foro de Alcaldes sobre Movilidad, Migración y Desarrollo
18-20	Cleveland, América del Norte	"Presidentes para Ciudades" City Cluster Workshops
22-26	Bangkok, Tailandia	6º Conferencia Ministerial asiática sobre prevención de riesgos
25-26	Génova, Italia	EU Core Net Cities
24-2 julio	Seúl, Corea del Sur	METROPOLIS MITI - Taller de formación sobre gobierno electrónico

JULIO 2014

3-4	París, Francia	FMDV – REolutions Conferencia europea sobre el financiamiento del desarrollo urbano
7-10	Sídney, Australia	Periurban 2014: Conferencia Internacional sobre paisajes periurbanos
14-18	Laxenburg, Austria	IACA- Formación sobre la anti corrupción en los gobiernos locales
29-1 julio	México D.F., América del Norte	METROPOLIS MiTi – Políticas Públicas exitosas en contra del sobrepeso y la obesidad

AGOSTO 2014

24-31	Seúl, Corea del Sur	METROPOLIS MiTi - Formación sobre la Gestión Urbana
--------------	---------------------	---------------------------------------------------------------------

SEPTIEMBRE 2014

3-6	Taipéi, República de China	Congreso CGLU - ASPAC 2014
10-12	Nueva Delhi, India	Watertech India 2014
15-18	Nueva York, América del Norte	Meeting - Global Task Force of local and regional governments for Post-2015 development agenda towards Habitat III
22	Nueva York, América del Norte	C40 Cities – Premios City Climate Leadership

OCTUBRE 2014

7-10	Hyderabad, India	11th METROPOLIS World Congress “Cities for all”
16-19	Shenzhen, República de China	Foro Global de Alcaldes
21-31	Seúl, Corea del Sur	METROPOLIS MiTi Taller de Formación sobre Cambio Climático
Fechas por	Mashhad, Irán	METROPOLIS MiTi training workshop

Secretaría General de Metropolis

Avinyó, 15. 08002 Barcelona / Tel. (+34) 93 342 94 60 / Fax: (+34) 93 342 94 66 / metropolis@metropolis.org

www.metropolis.org/  [@metropolis_org](https://twitter.com/metropolis_org)  [metropolis.org](https://www.facebook.com/metropolis.org)

confirmar		on Municipal Finances and Investment
Fechas por confirmar	Mashhad, Irán	METROPOLIS MiTi Taller de formación sobre el uso de Sistemas de Información Geográfica en el Planeamiento Urbano

NOVIEMBRE 2014

13-16	Barcelona, España	XIII Congreso Internacional de Ciudades Educadoras
24-26	Haikou, República de China	Consejo Mundial CGLU
Fechas por confirmar	Guangzhou, República de China	2014 Premio Guangzhou a la Innovación Urbana, 2ª Conferencia sobre la Innovación Urbana
Fechas por confirmar	Durban, Sudáfrica	INICIATIVAS METROPOLIS - Revisión por Pares por la ciudad de São Paulo

DICIEMBRE 2014

3-4	Lyon, Francia	Sustainable City Solutions 2014
1-12	Lima, Perú	COP20 ONU Conferencia sobre el Cambio Climático